

# Inscrições abertas para Embaixador/Embaixatriz de Turismo

Serviço de voluntário para promover a cidade de Matsudo , PR dos pontos turísticos da cidade.

**Período** De 01 de abril~a 31 de março do Ano Heisei 29 (1 ano)

**Tem direito** Àqueles que até a data de 01 de abril tenham 20 anos completos, e preencham os seguintes itens

●residam na cidade ●nascidos na cidade ●gostem da cidade

**Capacidade** Para até 20 pessoas

**Inscrições** Até 29 de fevereiro (seg)、preencher o devido formulário・fazer uma composição com o tema「O que fazer、no momento, para a apresentação dos pontos turísticos de Matsudo (mais ou menos 400 palavras)」 「Planos de um Embaixador/Embaixatriz e o momento de execução (mais ou menos 800 palavras)」 e enviar por correio ou e-mail até 〒271-8588 Prefeitura de Matsudo Setor de Turismo, secção encarregada de 「Embaixador/Embaixatriz de Matsudo」、[mckankou@city.matsudo.chiba.jp](mailto:mckankou@city.matsudo.chiba.jp) (☎366・7327)

※Verificar o home-page da cidade.



# Apresentação da Cidade de Matsudo pelo sócio da Ass. Internacional de Intercâmbio Cultural de Matsudo ! –Here comes Erin!–

『Uma cidade saudável e feliz』

Depois de uma longa folga de fim de ano, vamos sair do confortável kotatsu e movimentar o corpo. Um ditado da Austrália diz 「Agir como um Canguru e não como uma Koala!」。

No mes de janeiro houve a Maratona de Nanakusa e toda ação das pessoas mexeram comigo, deixando o meu corpo em alerta. Foi minha primeira experiência e logo que comecei a correr entrei num estado máximo. Todos me diziam 「Gambarê!」 e me davam força, e meu “hormônio de felicidade” abriam todas as crateras dos meus polos!

A “Cidade Saudável” é uma “Cidade Feliz”. Por toda situação vivida, este ano entrei com o “Pé-direito” já sentindo os bons fluidos dentro de mim. Vamos entrar em forma, mexer o corpo e deixar de lado o frio do inverno!

“Toward a healthy and happy Matsudo”

After a very lazy New Year I am determined to stay more active. To use an Australian analogy, I want to be a little less koala and a lot more kangaroo! The Nanakusa Marathon in January definitely got my heart pumping. It was my first ‘fun run’ so I was a little nervous, but once we hit the open road I felt fantastic. Supporters lined the streets, and happy hormones were coursing through my veins! Healthy cities are happy cities, so it was inspiring to see so many Matsudo locals recommit to their well-being early into 2016. Let’s keep moving this winter!



<Tirar fotos com o Chiba-kun>

Entrem em contato quando precisarem! Please contact me anytime!  
mccir@city.matsudo.chiba.jp (ingles · japones · espanhol = OK!)  
Setor de Turismo ☎366—7327